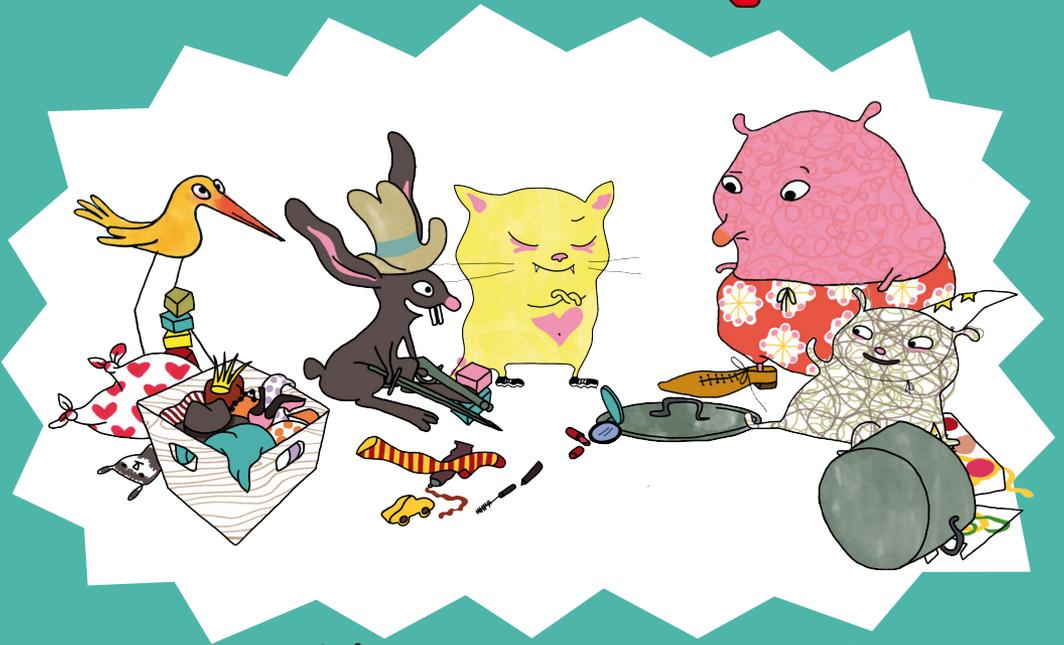


Folimage

Sortie le  
2 octobre 2013

# QUI VOILÀ ?



*petits films et grands sentiments*

Réalisé par  
JESSICA LAURÉN

Avec la voix  
d'HIPPOLYTE GIRARDOT

Dossier de presse



# QUI VOILÀ ?

Au cinéma le 2 octobre 2013  
Un film de 32 minutes à voir dès 2 ans.

## SOMMAIRE

Synopsis

Huit histoires pour les plus jeunes .....p.3

Personnages principaux .....p.4

La réalisatrice Jessica Laurén

L'illustratrice Stina Wirsén

Le narrateur Hippolyte Girardot .....p.5

Fiche technique .....p.6

A propos de Folimage .....p.7

Autour de *Qui voilà ?* .....p.8

# SYNOPSIS

Petits films et grands sentiments

*Qui voilà ?* est un film très attachant destiné aux tout petits, composé de huit histoires de 4 minutes chacune.

Au sein d'un univers aux couleurs pastels, la petite Nounurse et ses amis s'amuse, jouent, se bagarrent et se réconcilient les uns avec les autres. Les histoires abordent chacune un thème différent en lien avec la vie réelle : dormir pour la première fois chez un ami, gagner un concours de saut en longueur dans le bac à sable, avoir un petit frère...

Les films sont basés sur les très populaires ouvrages jeunesse suédois du même nom et produits en étroite collaboration avec leur auteure Stina Wirsén. Chaque épisode représente un livre et dresse le portrait des questions quotidiennes auxquelles sont confrontés les plus jeunes enfants : Qui est seul ? Pourquoi le Chat est-il tout jaune alors que ses parents non ? Qui n'arrive pas à dormir ?

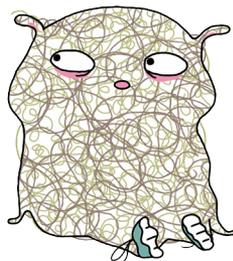
## Huit histoires

- Qui ne dort pas ?
- Qui est seul ?
- Le bébé de qui ?
- Le copain de qui ?
- Qui ne range pas ?
- Qui est le meilleur ?
- Qui est malade ?
- Qui est où ?

# LES PERSONNAGES PRINCIPAUX



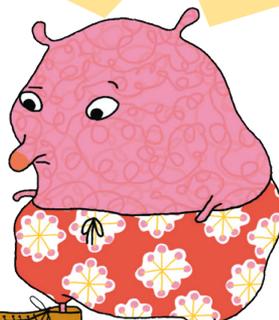
Le Chat



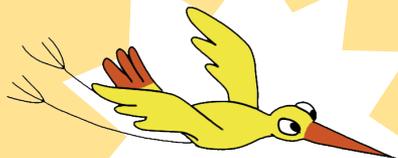
Nounourse



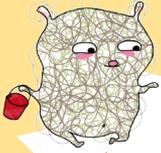
Lapinou



Eochonou



Oiseau



## La réalisatrice **JESSICA LAURÉN**

Jessica Laurén est née en 1967 dans la ville de Solna, en Suède. Elle commence à travailler dans le secteur de l'animation en tant que coloriste, avant d'occuper successivement des postes à l'encrage, au compositing et à l'animation.

Son parcours l'a également conduite dans le domaine de la musique (en tant que chanteuse et compositrice) et de l'illustration. Elle est aussi l'auteure d'un livre *Helt random* (Complètement aléatoire), une description illustrée des rapports entre mère et fille.



## L'illustratrice **STINA WIRSÉN**

Stina Wirsén, née en 1968 à Älvsjö en Suède, est diplômée de l'Université d'Art de Kongsfack en 1991. Elle devient ensuite directrice du département illustrations du journal *Dagens Nyheter* (presse quotidienne nationale) pour lequel elle réalise gravures de mode, caricatures politiques et carnets de voyage.

Elle publie en compagnie de sa mère Carin Wirsén les ouvrages de jeunesse *Rut and Knut*, récompensés du «Heff akumpen Award» (prix de la culture pour enfants).

La série de livres pour enfants *Qui voilà ?* lancée en 2005 a été traduite dans huit langues, faisant de Stina Wirsén l'un des illustrateurs les plus populaires de Suède.



## Le narrateur **HIPPOLYTE GIRARDOT**

Rêvant de devenir directeur artistique pour le cinéma, Hippolyte Girardot intègre les Arts déco et s'essaie au cinéma lors d'un atelier où il tourne une série de courts métrages.

Il joue dans *Le Destin* de Juliette d'Aline Isserman, qui est pour lui une révélation. Nominé en 1985 pour un César grâce à son rôle dans *Le Bon Plaisir*, son succès se confirme avec *Manon des sources* de Claude Berri et *Un monde sans pitié* d'Eric Rochant, en 1990.

Il revient en 2003 dans les films d'Arnaud Desplechin. On le retrouve en 2006 dans la série de courts métrages *Paris, je t'aime*, ainsi que dans *Le Pressentiment* et *Incontrôlable*.

En 2009, il présente *Yuki & Nina* coréalisé avec Nobuhiro Suwa à la Quinzaine des réalisateurs. Il est à l'affiche dans de nombreux films en 2010, 2011 et 2012. Avec une carrière ainsi inscrite dans la durée, Hippolyte Girardot fait partie des comédiens dont la place n'est plus à faire dans le paysage cinématographique français.

# FICHE TECHNIQUE

Titre suédois original : Vem? Film för de små

Pays d'origine : Suède

Année de création : 2011

Public : 2/6 ans

Durée totale : 32 minutes

Date de sortie : 2 octobre 2013

Réalisé par : Jessica Laurén

Écrit et illustré par : Stina Wirsén

Produit par : Linda Hambäck

Producteur : FilmTecknarna Fiction AB

Voix française : Hippolyte Girardot

Versions disponibles sur le support numérique de projection :  
Version française, version originale suédoise et version sans dialogues  
pour faire rejouer des scènes du film au public.  
Idéal pour une animation avec des enfants !

Distribution France :

Dominique Templier  
[d.templier@folimage.fr](mailto:d.templier@folimage.fr)

Isabelle Brocal  
[i.brocal@folimage.fr](mailto:i.brocal@folimage.fr)

6



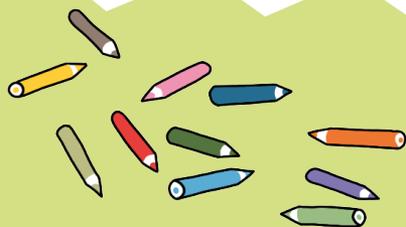
# À propos de FOLIMAGE

Créé en 1981 par Jacques-Rémy Girerd, le studio Folimage est spécialisé dans la réalisation de films image par image. Cette entreprise drômoise aujourd'hui installée à Bourg-lès-Valence produit des séries télévisées, des courts et longs métrages. Depuis 2005, le studio assure l'édition et la réédition de DVD, en particulier de courts métrages, mais aussi de séries comme *Michel*.

Mais Folimage est aussi un lieu où l'ensemble de la galaxie animation est pris en compte, depuis la formation jusqu'à la résidence d'auteurs. C'est dans cet esprit que sont nées La Poudrière, école du film d'animation en 1999 et L'Équipée, association pour le développement du cinéma d'animation en 2004.

Dans ce studio spécialisé en animation, conjuguant production et distribution autour d'une même vision, la création d'auteur est soutenue avec force. Riche d'un catalogue de plus de 45 courts métrages, côtoyant des classiques de la série TV (*Mine de rien, Ma petite planète chérie, Hôpital Hilltop, Ariol*, ou plus récemment *C'est bon* diffusé sur France 3), des spéciaux TV (*L'Enfant au grot, Patate et le jardin potager, L'Hiver de Léon, Le Printemps de Mélie, L'Été de Boniface et L'Automne de Pougne*) et des longs métrages (*La Prophétie des grenouilles, Mia et le Migou, Une vie de chat, Tante Hilda !*), Folimage s'est bâti une belle notoriété. En témoigne le long métrage du studio, *Une vie de chat*, nommé aux Oscars 2012 dans la catégorie Meilleur Film d'Animation.

Par ailleurs, l'aventure de l'animation continue avec *Phantom Boy* d'Alain Gagnol et de Jean-Loup Felicioli, actuellement en production.



# AUTOUR DU FILM

Articles disponibles sur

[www.folimage.fr](http://www.folimage.fr)



Et sur :

[www.quivoila-lefilm.fr](http://www.quivoila-lefilm.fr)

(galerie d'images, bande annonce, dossier de presse, affiche, espace pédagogique sur la découverte des langues, liens ressources, où voir le film)



**Folioscope à colorier**  
(10,5 x 6,5 cm - 62 pages)

Un folioscope est un livret de dessins qui, feuilleté rapidement, donne l'illusion du mouvement.

Comprend deux animations : l'une en couleur (recto) et l'autre en noir et blanc (verso).



**Affiches**  
format cinéma  
(120 x 160 cm)

**Affichettes**  
(40 x 60 cm)



**Flyers** (10 x 15 cm)



**Kit pédagogique**

Contient :

- 5 livrets de 6 pages (dossier pédagogique réalisé par le CRDP de Lyon)
- 1 DVD du film *Qui voilà ?* (32 min.)



**Photos d'exploitation**  
(16,7 x 29,7 cm)

**Folimage**